

SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. **58.0689.00**

REV. **01**

DEL. **05/07/2018**

TEC-LOG **G.D.**

Descrizione **Mini R56 / R58 / R59**

Fig. 1

- Montare le valvole come in figura 1.
- Mount the valves (picture 1).
- Monter les clapets (image 1).
- Montar las válvulas (imagen 1).
- Montieren Sie die Klappe (Bild 1).



Fig. 2

- Collegare lo spinotto alla valvola.
- Connect the plug with the valve.
- Branchez le virole avec le valve.
- Conectar los enchufe a la valvula.
- Verbinden Sie den Stecker mit die Klappe.



Fig. 2



Fig. 3

-  Posizionare la centralina elettronica in un posto sicuro.
-  Put the electronic control unit in a safe place.
-  Placer la unité de contrôle électronique en lieu sûr.
-  Poner la unidad de control electrónico en un lugar seguro.
-  Legen Sie die elektronische Steuereinheit an einen sicheren Ort.



Fig. 3

-  Collegare lo spinotto alla centralina elettronica.
-  Connect the plug with the electronic control unit.
-  Branchez le virole avec le unité de contrôle électronique.
-  Conectar los enchufe a la unidad de control electrónico.
-  Verbinden Sie den Stecker mit die elektronische Steuereinheit.



Fig. 4

-  Aprire la scatola dei fusibili. Forare la plastica ed inserire i cavi.
-  Remove the fuse box covers. Perforate the plastic and insert the cables.
-  Ouvrir la boîte à fusibles. Percer la plastique et insérer les câbles.
-  En la caja de fusibles. Perforar el plástico y conectar los cables.
-  Entfernen Sie den Deckel des Sicherungskastens. Kunststoff perforieren und Kabel einfügen.



Fig. 4

-  Collegare il cavo nero (negativo) a massa.
-  Connect the black ground wire.
-  Brancher le fil noir (négatif) de masse.
-  Conectar el cable negro (negativo) de masa.
-  Verbinden Sie das schwarze Erdungskabel.

Fig. 5

-  Cercare un fusibile +12V sottochiave in maniera che a vettura spenta l'elettrovalvola non rimanga alimentata.
-  Choose a + 12V locked fuse so that the electromagnetic valve is not powered when the car is stopped.
-  Identifier le fusible +12V après contact (1er cran de la clé), de façon que la valve électromagnétique ne soit pas alimentée quand la voiture est arrêté.



Fig. 5

-  Encontrar un fusible +12V bajo llave (con motor apagado +0V y al primer clic de la llave +12V) de modo que, cuando el motor está apagado, la válvula electromagnética no sea alimentada.
-  Wählen Sie eine gesperrte + 12V Sicherung, so dass das Magnetventil auch beim Stillstand des Fahrzeugs nicht angetrieben wird.

Fig. 5

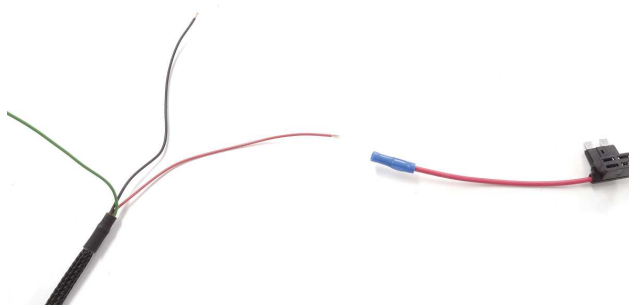


Fig. 5

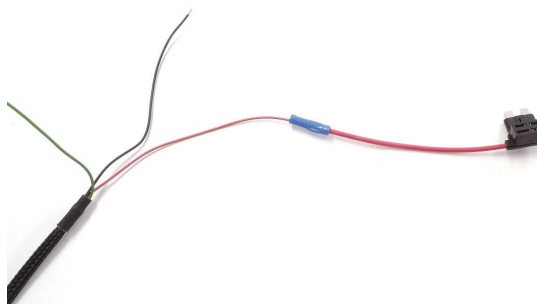


Fig. 5

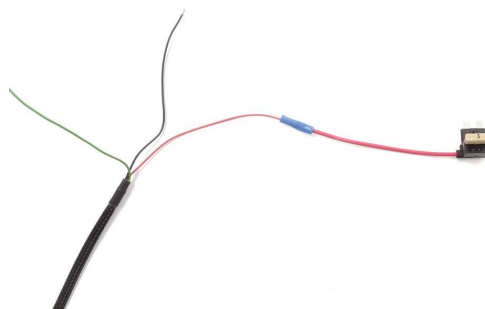


Fig. 6

 Con il telecomando ora si può regolare il funzionamento di apertura o chiusura della valvola.

 With the remote control you can now manage the opening and closing of the valve.

 Avec le télécommande il est possible de régler le fonctionnement d'ouverture et fermeture des valve.

 Con el mando se pueden abrir o cerrar las valvulas.

 Mit der Fernbedienung kann nun die Öffnung und Schließung der Klappe gesteuert werden.



Per pulsante aggiuntivo
For additional button
Pour bouton supplémentaire
Para botón adicional
Für zusätzliche Taste

